

R. GOSCINNY **Asterix** **A. UDERZO**

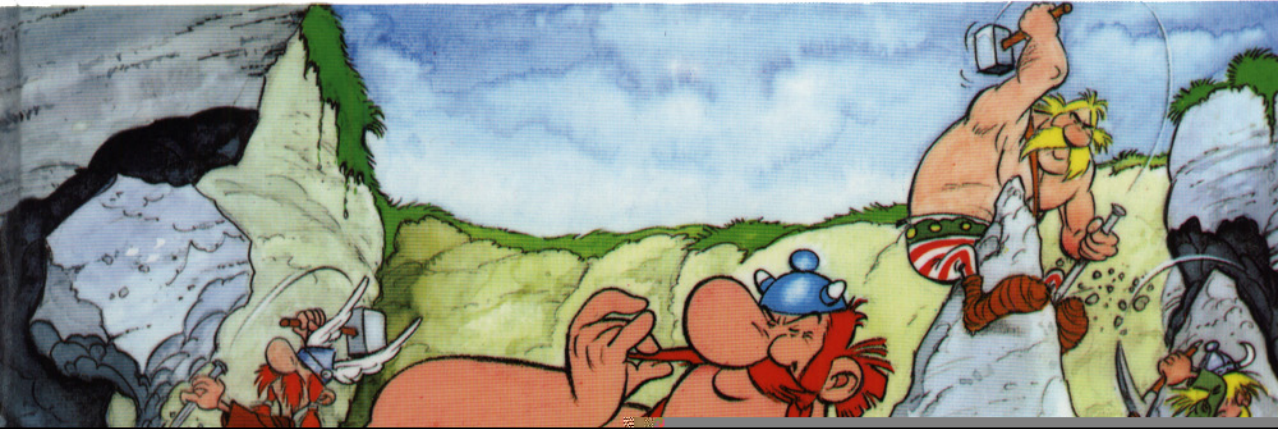
Band 23

OBELIX

GMBH & CO.KG

Text: RENE GOSCINNY

Zeichnungen: ALBERT UDERZO



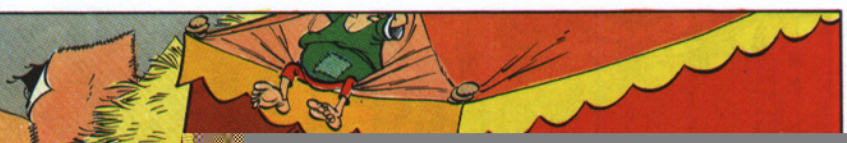
GOSCINNY UND UDERZO

?





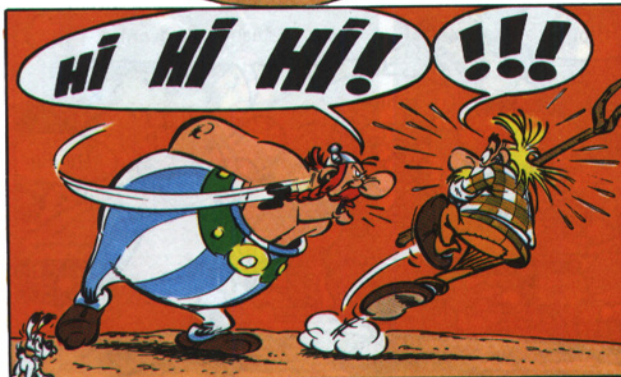
Im befestigten Römerlager
Babaorum herrscht eine gewisse
Lässigkeit...

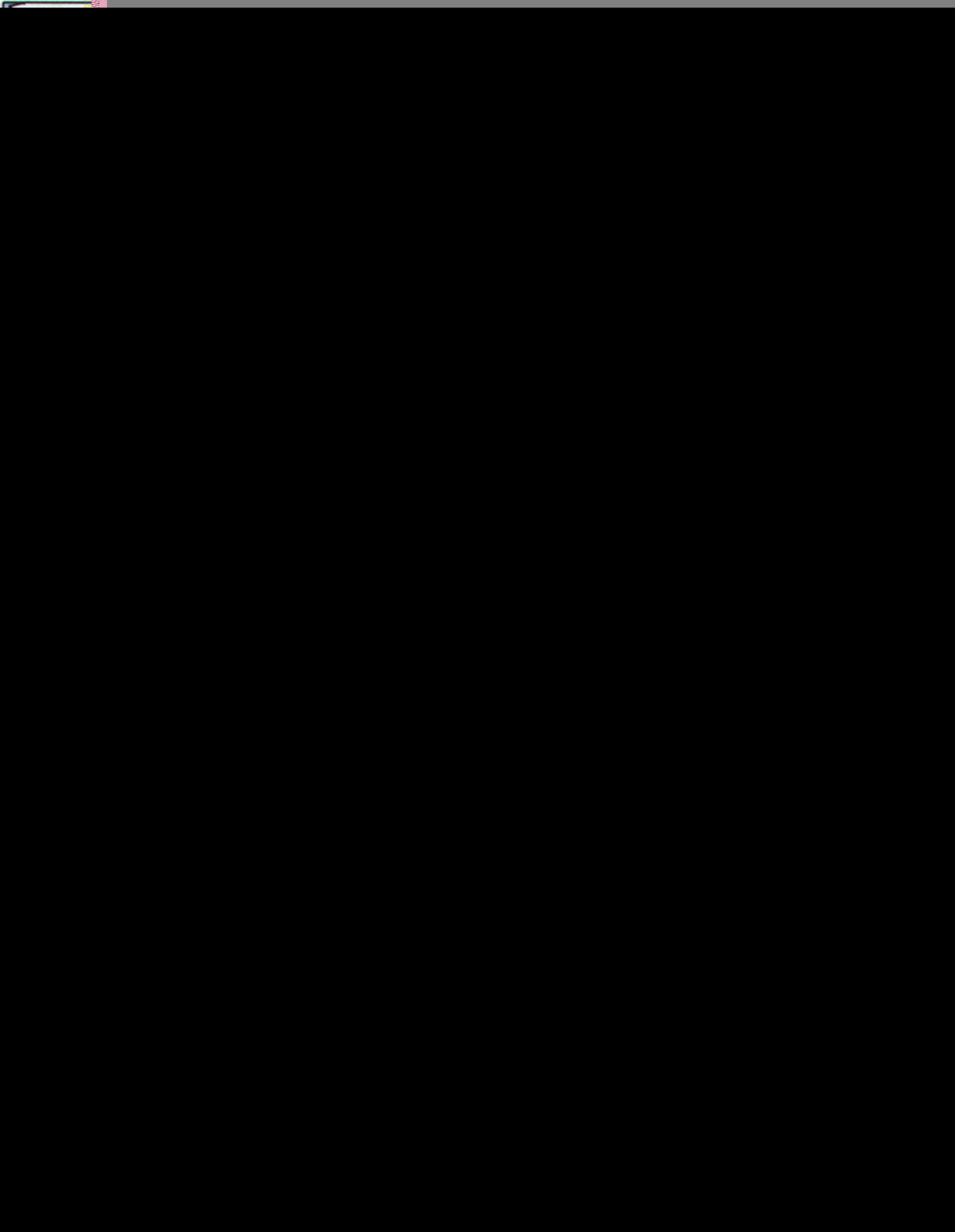






Das ist toll!





**WIR GRATULIEREN,
WIR GRATULIEEEEEEEREN!**



In Rom...



Das geht einfach zu weit! Diese Gallier
machen mich zum Gespött! So geht
das nicht länger, beim Jupiter! Ich
warte auf eure Vorschläge!



Lächer-
lich!

Beim Merkur! Dieser Grünschnabel hat
nicht die geringste Erfahrung!

Hör nicht auf dieses
kluge Köpfchen, Cäsar!
Glaub mir, ein Aus-

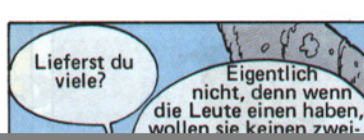
Gewalt gegen Gewalt! Erwinnere dich
doch nur an unsere Feldzüge, Cäsar!

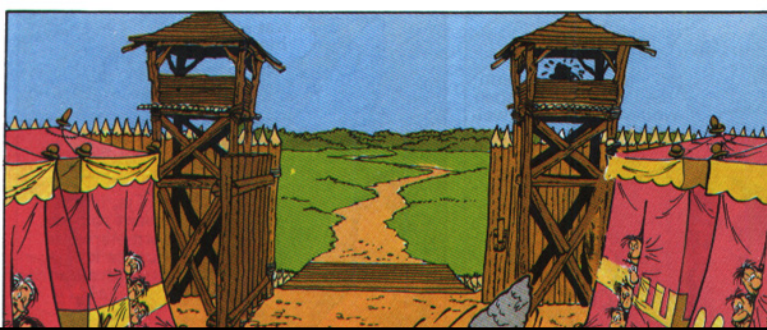
Einige Tage
später im Lager
Babaorum...

Ja, da ist so ein
Dicker. Er läuft oft
mit einem Hinkelstein
auf dem Buckel und ei-
nem kleinen Hündchen
durch den Wald...

Wenn du also in den Wald gehst,
riskierst du eine Begegnung...
Paß aber gut auf, denn auch der
kleine Hund ist gefährlich!







Am nächsten Morgen...

Da!
Da!

Die
Ablösung?

NEIN!
DAS DICKE
MONSTRUM!

Verzieht
euch,
Kumpels!

Ist hier eigent-
lich nie einer?

Was für ein
Prachtexem-
plar! Noch viel
schöner als das
erste!

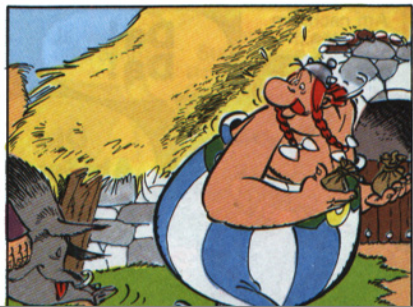
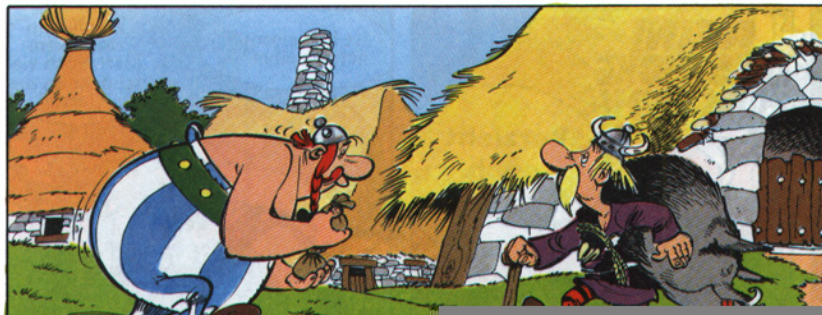
Hier!
400 Sesterze!

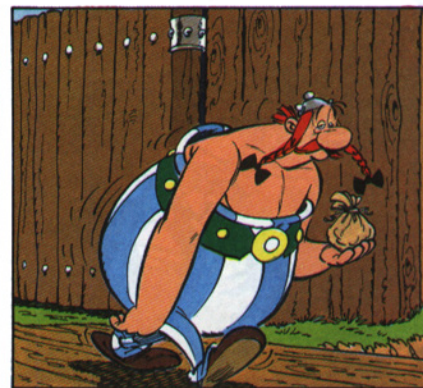
Nein, 200!

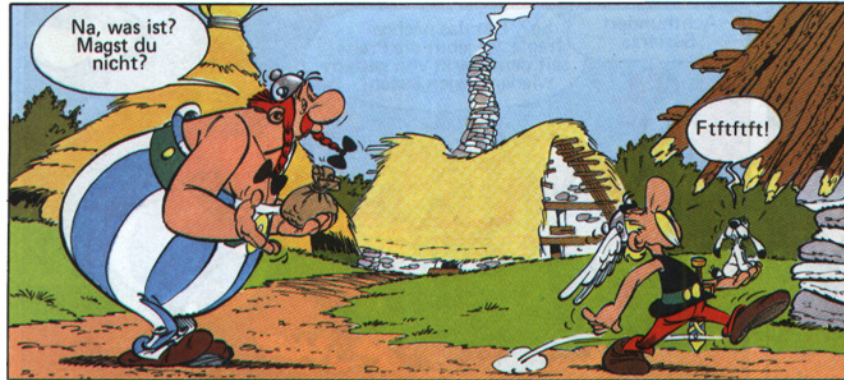
Die Preise
sind gestiegen!

Wohin
dann?

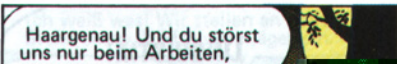
Nein, nicht so... aufgrund von An-
gebot und Nachfrage... der Markt...
ach was, das ist zu kompliziert...
die Preise steigen jedenfalls
dauernd.

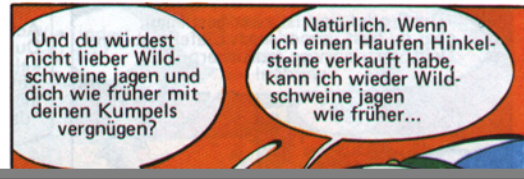
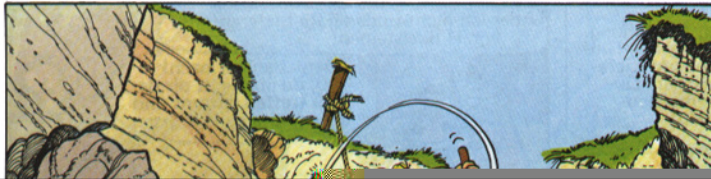






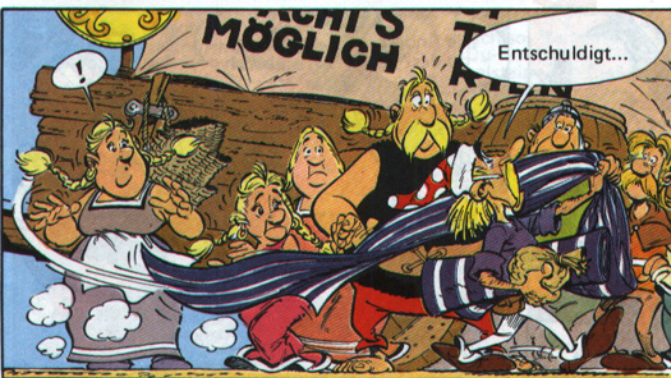




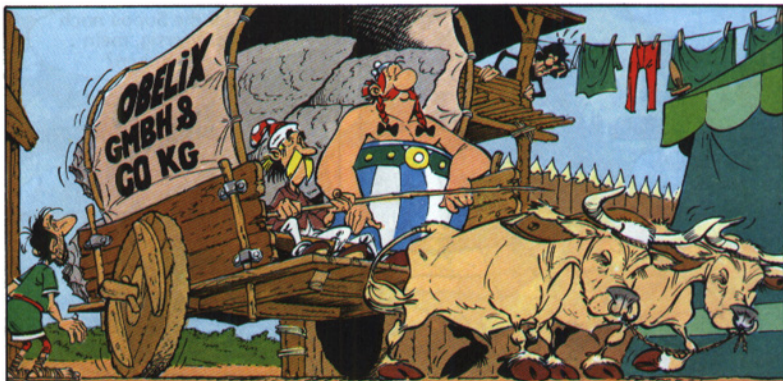








Beim Jupiter!
Da, schaut!



Ausgezeichnet! Sehr gut!
Komm in mein Zelt. Dort
rechnen wir miteinander ab.
Der Hinkelsteinkurs ist
schon wieder gestiegen.

Ich muß aber
vorher noch die
Hinkelsteine von
meinem Wagen
abladen...

Nein, nein, nein!
Das ist doch keine
Arbeit für den Chef
des Unternehmens!

Ladet die Hinkel-
steine ab, ihr
da!

HÄ?

Ja-ih-r-Hinkelsteine-
abladen!

Du-machen-langsam-wir-
sonst-sein-zu-schnell-fertig...

KRAAAACKS!

Wenig später...

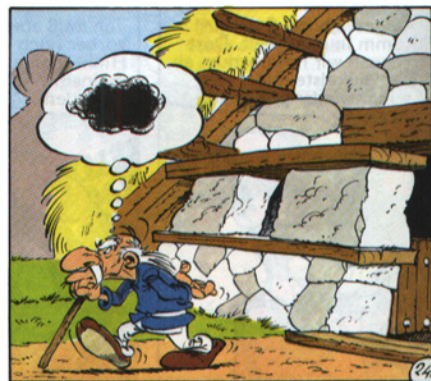
Guten Tag,
Obelix!

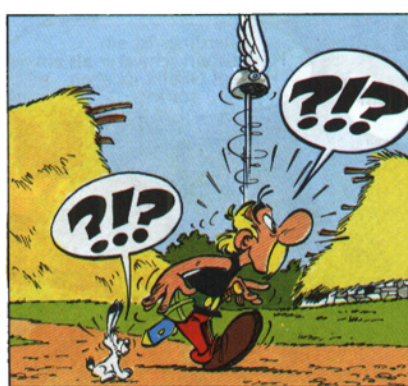
Ich wollte dir nur gratulie-
ren! Du bist ja jetzt der wich-
tigste Mann im Dorf!

So? Äh... ja...

Übrigens... könntest du mir
einen Gefallen tun?

Aber gern...





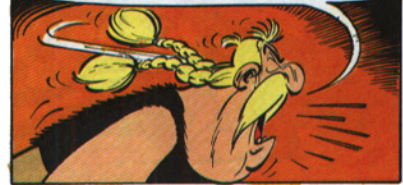


Hinkelsteine hauen? Aber ich kann doch keine Hinkelsteine hauen!

Oh, man muß kein Druiden sein, um das zu lernen.

Allerdings ist ein Hinkelstein schwerer als ein Hering! Obelix ist eben stark!

Das reicht mir jetzt mit Obelix! Wenn man einen Hering schleppen kann, kann man auch einen Hinkelstein schleppen!



Das hört sich gut an, Verleih-nix!



Na, hast du mit deinem Freund, dem dicken Schwachkopf, geredet?



Ich hab' einen besseren Vorschlag. Du schlägst ihn mit seinen eigenen Waffen! Du machst Hinkelsteine!

Hi... Hi...Hinkelsteine?



Ja, aber...

Laß dir keine grauen Haare wachsen! Ich kümmer mich um alles!



Aha, ich seh' dir an, daß du auf eine gute Idee gekommen bist.

Ja. Die Römer möch-ten Hinkelsteine. Also ge-ben wir ihnen Hinkelsteine!



Bist du damit einverstanden, all denen vom Zaubertrank zu geben, die Hinkelsteine machen möchten?

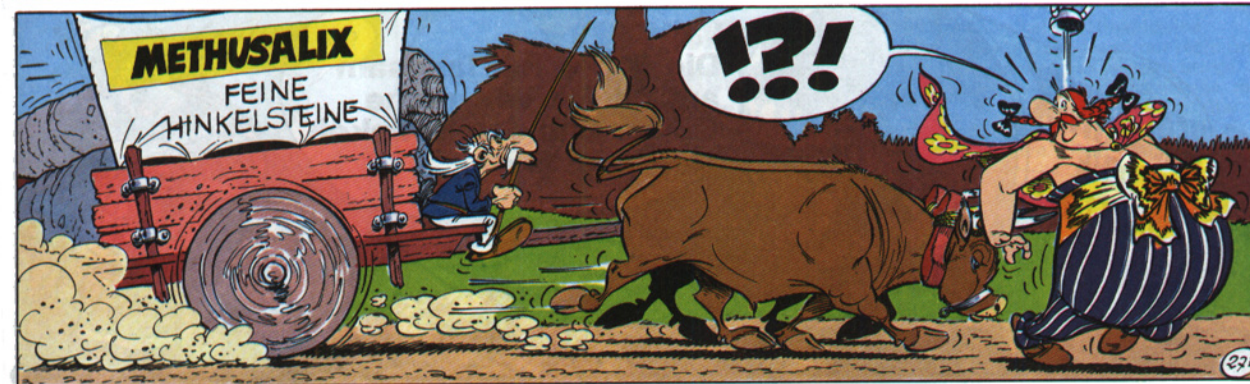
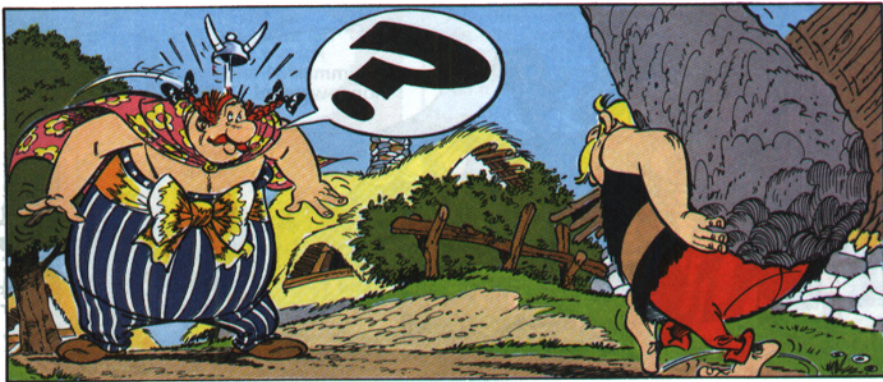


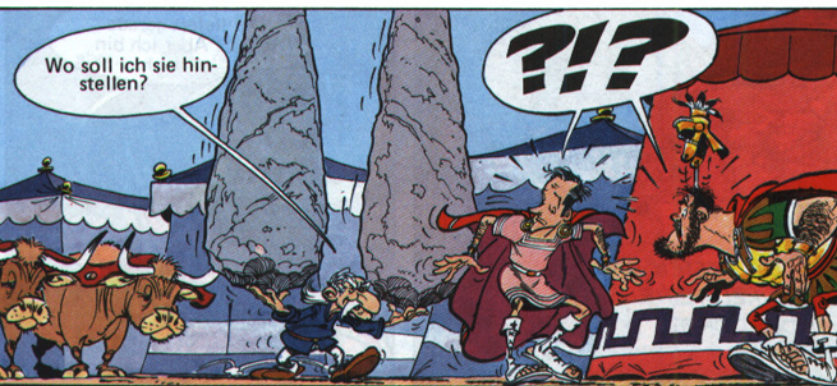
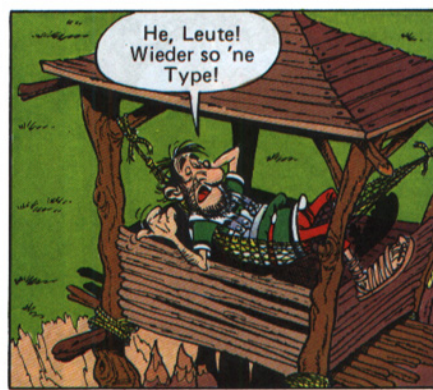
Klar! Wir fördern die Hinkelsteinindustrie! Unser Dorf wird sich zum größten Hinkelsteinproduzenten früherer Zeiten entwickeln!



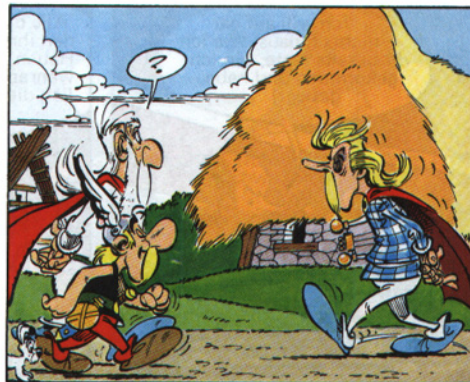
Und das lustigste an der Sache ist ja doch, daß wir bis heute noch nicht wissen, wozu ein Hinkelstein gut sein soll!

Und, vom nächsten Tag an...









In Rom, im
Palast Julius
Cäsars...

Und ich, was
soll ich mit den
ganzen Hinkelstein-
nen anfangen?

Aber Cäsar, diese
Hinkelsteine sind doch
der Beweis für meinen Er-
folg! Die Gallier sind so
beschäftigt, daß sie nicht
mehr an Kampf den-
ken und...

Mag sein. Aber um
ein paar Verrückte
zu beruhigen,
leerst du meine
Staatskasse!

Friede hat keinen
Preis... wenn du
Frieden willst...

Mein kluges Köpfchen, wenn
hier einer überlieferenswerte Phrasen
drischt, wie *alea jacta est et cetera*, dann
bin ich das. Außerdem bist du mir noch die
Antwort schuldig, was ich mit diesen
Hinkelsteinen anfangen soll!

Verkauf sie,
o Cäsar!

Verkaufen?

Aber sicher! So
holst du nicht nur
das Geld wieder rein,
sondern kannst noch
dazu Gewinn ma-
chen!

Wer will
schon einen
Hinkelstein? Der
ist doch zu nichts
nütze!

Eben. Und deshalb heißt es
einen Feldzug starten, eine Strategie
entwickeln, ein Ziel ins Auge
fassen!

Feldzug? Strategie? Ziel? Diese
Sprache versteh' ich. Ich werde meine
Legionen mobil machen lassen!

Nein, nicht so!
Warte, ich erklär'
dir das!

31A

31B

Das nun folgende ist für einen, der mit den Praktiken des antiken Geschäftslebens nicht vertraut ist, sicher nur schwer zu verstehen. Und das um so mehr, da heutzutage ja niemand auf den Gedanken käme, etwas völlig Nutzloses zu verkaufen...



Zunächst müssen wir die Voraussetzungen studieren, die es ermöglichen, unser Ziel zu erfassen!



Die Leute kaufen
a) Nützliches b) Bequemes
c) Amüsantes d) was den Nachbarn neidisch macht
und dieses d) ist die Marktlücke, in die wir eindringen müssen!



Ein auf einer Marktanalyse basierender Werbefeldzug sollte es uns eigentlich ermöglichen, einen aufnahmebereiten Kundenkreis anzusprechen, der unsere Lagerbestände rasch absorbiert.



Spontanes Wiedererkennen des Produktes wird durch intensive Wiederholung der Qualitätsmerkmale des besagten Produktes erzielt.

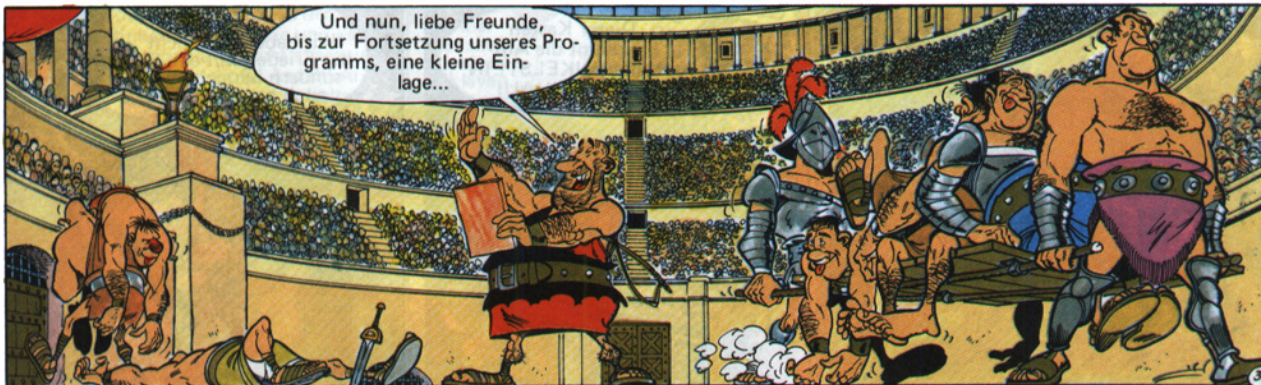


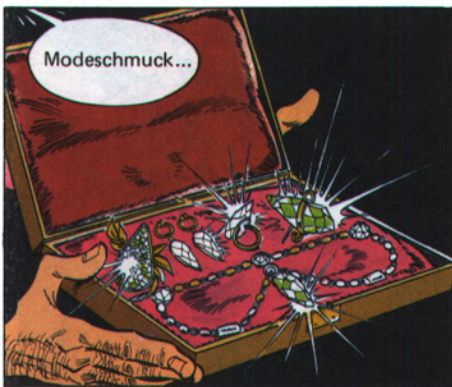
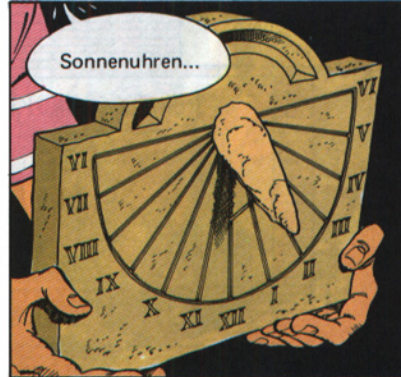
Die Qualitätsmerkmale definieren wir wie folgt:
A) Strapazierfähigkeit
B) Hohe Lebensdauer
C) Sonstige Vorzüge



Ich stelle daher eine keineswegs riskante Prognose, wenn ich behaupte, daß wir bald positive Resultate erzielen können.

Einige Tage später
an allen Mauern
Roms...





Wenig später...

Was ist denn das für eine Geschichte, Plagiat? Seit wann fabrizieren Römer Hinkelsteine?

Seit die Leute welche kaufen, o Cäsar!

Hiermit untersage ich dir, den Hinkelsteinverkauf fortzusetzen!

Ich vertrete den Gesamtverband der römischen Hinkelsteinindustrie und kann eine solche Entscheidung nicht akzeptieren.

Aber es sind doch nur

Eben. Das einzige Recht des Sklaven ist das Recht auf Arbeit.

Wenn du Hin-

Gut. Ich weiß, was ich zu tun habe!



Zugegeben, die römischen Fabrikanten haben es verstanden, die Öffentlichkeit zu alarmieren... Ich denke, o Cäsar, du solltest das Verbot aufheben...



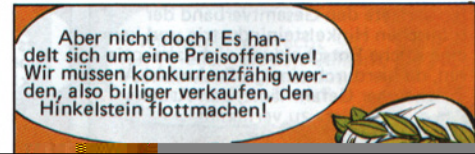
Selbstverständlich! Ich riskiere doch keinen Bürgerkrieg nur wegen deiner dämlichen Hinkelsteine!



Andererseits werden wir dann Schwierigkeiten mit dem Absatz unserer gallischen Hinkelsteine haben...



Man soll meine Legionen einberufen!



Aber nicht doch! Es handelt sich um eine Preisoffensive! Wir müssen konkurrenzfähig werden, also billiger verkaufen, den Hinkelstein flottmachen!

In Rom ist der Hinkelsteinkurs stark gefallen...

BEIM KAUF
EINES SKLAVEN
ZWEI
HINKEL-
STEINE
GRATIS



Nicht mal im Schlußverkauf möchten ihn die Leute mehr haben... na, sei's drum... Ich habe ein Vermögen verloren. Reden wir nicht mehr darüber!

Ja, aber...



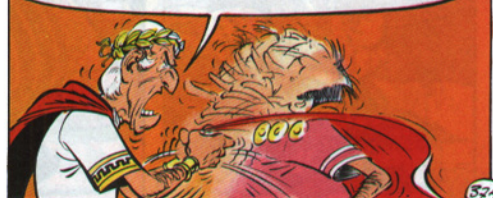
Was noch?

Es ist nämlich so, mein Cäsar...

Um den Frieden in Gallien zu bewahren, habe ich vor meiner Abreise Order gegeben, weiterhin Hinkelsteine aufzukaufen... und weiterhin den Kaufpreis zu erhöhen.



Waaas? Weißt du, in welchem Zustand meine Finanzen sind? Ab nach Gallien! Mach dem Steingemetzel ein Ende!



Äh... wäre es möglich, einen anderen zu schicken? Ich hab' da einen Studienkollegen, der...



Du gehst gefälligst selbst, du Spinner! Deinetwegen wäre ich beinahe in einen Bürgerkrieg geschlittert! Deinetwegen ist Rom so gut wie ruiniert! Sogar Brutus schaut mich schon scheel an!

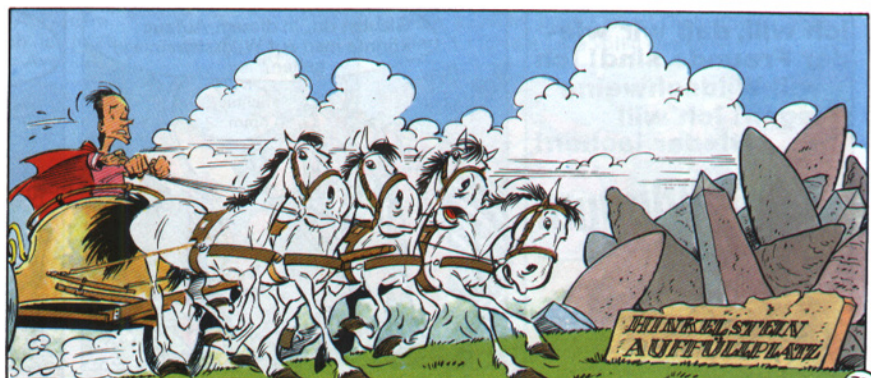


A...aber, die werden mich massakrieren!

Das dortige Massakrieren interessiert mich weniger...



Mein letztes Wort! Wenn du nicht hingehst, lasse ich dich im Zirkus massakrieren!



HINKELSTEIN
AUFFÜLLPLATZ

Die weltumspannende Hinkelsteinkrise hat das gallische Dorf noch nicht erfaßt...



Im Lager
Babaorum...

Kumpel
Technokratus ist
wieder da, Freun-
de!

Ave, Technokratus! Ich habe
deine Anweisungen befolgt. Wir ha-
ben ein Riesenlager an Hinkelstei-
nen...

Hoffentlich hast du Geld dabei,
denn...

Jungs, da
kommt...







